

## AFFAIRES MUNICIPALES

### Mot du maire

L'automne est à nos portes après un été de grandes chaleurs. En espérant un automne tout aussi agréable pour les travaux extérieurs.

Nous avons eu droit à une superbe température cette année lors de St-Clet en fête et encore une fois cette journée fut une réussite. Merci à Catherine, notre coordinatrice en loisir, pour avoir organisé cette fête et merci à tous les bénévoles qui ont aidé à cette magnifique journée remplie de beaux spectacles et de belles animations.

Cet été un jeu d'eau fut installé au parc Rigodon à la grande joie des enfants qui ont pu s'amuser et se rafraîchir durant les grandes chaleurs.

Un grand merci à Jacques Pilon pour l'organisation de la troisième édition du tournoi de golf de la municipalité dont les profits seront réservés pour l'achat de mobilier urbain près du jeu d'eau.

J'aimerais féliciter Monsieur Richard MacDonald pour sa nomination à titre de directeur des travaux publics en remplacement de Monsieur Mathieu Bélanger qui a quitté ses fonctions le 26 août dernier. Je remercie chaleureusement Mathieu pour les trois années et demie passées avec nous. Je souhaite la bienvenue à Monsieur Jacques Therrien à titre de directeur adjoint des travaux publics. Bon succès à ces messieurs dans l'exercice de leurs nouvelles fonctions.

Durant la saison estivale, plusieurs améliorations ont été apportées à différents endroits; telles le pavage du droit de passage de la rue Marie-Ange, l'installation de luminaire à énergie solaire dans quelques droits de passage et un au parc école, la peinture du terrain de basketball/hockey-cosson ainsi que l'installation de banc dans certains ronds points et aménagements floraux.

Je tiens à féliciter grandement Mademoiselle Rosalie Lalonde de Saint-Clet pour sa participation aux Jeux paralympiques Rio 2016 à titre de joueuse de basket-ball en fauteuil roulant. Son équipe a terminé au 5<sup>e</sup> rang.

Je souhaite un bel automne à tous et de profiter des belles journées pour faire des activités à l'extérieur.

Daniel Beaupré  
Maire



### Horaire des services administratifs

Les heures régulières d'ouverture des services administratifs sont :

Lundi au jeudi 8 h 30 à 12 h 00  
13 h 00 à 16 h 30  
**Vendredi : 8 h 30 à 12h 00**

**POUR URGENCE SEULEMENT**  
3-1-1 voirie



### Prochaines réunions du conseil municipal

**Heure :** 19 h 30

**Date :** Le lundi, 14 novembre 2016  
Le lundi, 12 décembre 2016



### Travaux de rinçage du réseau d'aqueduc

Pour l'ensemble des usagers de la municipalité

**Quand :** Du 24 au 28 octobre 2016 inclusivement  
8 h 00 à 12 h 00 et de 13 h 00 à 16 h 00

#### Impacts sur l'eau du robinet pendant ces travaux

- Bien que les travaux soient réalisés le jour, il se peut que certains résidents notent de **faibles réductions de pression** durant les nettoyages.
- La coloration de l'eau peut légèrement changer pendant ces travaux. Si une coloration rouge/brun est notée, **il est recommandé de laisser couler les robinets jusqu'à l'obtention de la couleur habituelle de l'eau.**
- Attention à la lessive durant la période des travaux.

Nous vous remercions de votre collaboration habituelle.

# Aide-mémoire à conserver



## LE RÉSEAU DES ÉCOCENTRES DE LA MRC

En cette période automnale, plusieurs d'entre vous en profite pour effectuer des travaux de rénovations de tout genre. Vous pouvez vous départir de vos matériaux de constructions et favoriser la récupération et la valorisation de certaines matières à l'un des quatre écocentre :

- 2800, rue Henry-Ford, Vaudreuil-Dorion
- 2050, rue Principale, Saint-Zotique
- 32, rue de la Coopérative, Rigaud
- 750, boul. Olympique, Pincourt



Merci de votre contribution à la protection de l'environnement!

## SOYONS DES CONSOUMATEURS RESPONSABLES

Chacun d'entre nous peut faire quelque chose pour protéger la qualité de l'eau et de l'environnement : recycler les produits non dégradables comme le verre, les canettes et l'huile à moteur.

Optez pour des produits sans danger. La plupart des produits chimiques à usage domestique et des pesticides vendus au Canada ont des symboles d'avertissement figurant sur leur étiquette. Ces étiquettes vous disent s'il s'agit d'un produit inflammable, corrosif, explosif ou toxique.



Il est important d'éliminer adéquatement ces produits pour éviter d'affecter la qualité de l'eau.

## CALENDRIER DE LA COLLECTE DES DÉCHETS DOMESTIQUES



### COLLECTE DES DÉCHETS DOMESTIQUES

**OCTOBRE** 03 - 10 - 17 - 24 - 31

À compter du 31 octobre, retour aux 2 semaines!

**NOVEMBRE** 14 - 28

**DÉCEMBRE** 12 - 26

**LES DATES EN GRAS ET SOULIGNÉES**  
INDIQUENT LA COLLECTE DES  
OBJETS VOLUMINEUX



LES SACS LAISSÉS À L'EXTÉRIEUR DU BAC NE SERONT PAS RAMASSÉS, NI LORS DE LA COLLECTE RÉGULIÈRE NI LORS DE LA COLLECTE DES OBJETS VOLUMINEUX.

### COLLECTE DES OBJETS VOLUMINEUX

**Veillez déposer vos objets volumineux directement sur le sol.** Ne les mettez pas dans des brouettes, remorques ou autres.



**MATIÈRES REFUSÉES AVEC LES OBJETS VOLUMINEUX :** Surplus de déchets domestiques, résidus domestiques, résidus domestiques dangereux (RDD), matériaux de construction, matériaux de rénovation et de démolition, médicaments et seringues, branches, gazon, feuilles d'automne et pneus.

## OPTIONS ÉCOLOGIQUES

### FEUILLES, AIGUILLES DE PIN ET AUTRES RÉSIDUS DE JARDIN

#### QUE FAIRE DES FEUILLES ET DES RÉSIDUS VERTS SUR VOTRE TERRAIN?

**Surtout, résistez à la tentation de nettoyer tout votre parterre.**

Pour un gazon, des plantes et des arbres en santé, il faut autant que possible laisser les feuilles et les résidus verts déchetés, directement sur le sol. Les nutriments libérés lentement dans le sol vous assureront des plantes et des arbres en santé, gratuitement.

Dans les boisés, il est encore plus important de laisser les feuilles et résidus verts au sol : les arbres seront plus en santé plus longtemps.

Si la couche de feuilles est trop épaisse sur la pelouse pour être tondue, apportez le surplus de feuilles dans un sous-bois ou dans un grillage construit à cet effet pour qu'elles se compostent naturellement.

Vous pouvez aussi conserver de grandes quantités de feuilles mortes pour le composteur domestique.

Idéalement, les aiguilles de pin devraient rester sous les pins. Elles peuvent également servir de paillis pour les plantes nécessitant des sols plus acides ou être ajoutées en petite quantité au composteur domestique.





## SERVICE DE L'URBANISME

### Horaire de l'inspectrice

Les lundis et jeudis de 8 h 30 à 12 h 00 et de 13 h 00 à 16 h 30  
450 456-3363

### Les chiens

Dupuis le début de l'été, nous recevons plusieurs plaintes concernant le jappement excessif d'un ou de plusieurs chiens provenant de différents secteurs de la municipalité.

Nous remarquons également une augmentation des excréments traînant un peu partout dans les parcs de la municipalité.

Nous demandons à tous les propriétaires d'animaux de compagnie de respecter les règlements qui suivent :

- Un maximum de 2 chiens est autorisé dans un logement ou sur un terrain;
- Les chiens doivent être tenus en laisse en tout temps, lorsqu'il quitte les limites de son terrain;
- Tout chien trouvé errant ou jugé dangereux pourrait être capturé et mis en fourrière au frais du propriétaire de l'animal;

Le gardien d'un animal doit immédiatement enlever les matières fécales produites par celui-ci, que ce soit sur un lieu public, chez un voisin de même que sur son propre terrain.

### Sûreté du Québec

Stationnement de nuit

La Sûreté du Québec de la MRC de Vaudreuil-Soulanges tient à rappeler à la population qu'il est interdit de stationner un véhicule routier sur un chemin public, entre minuit et 7 h 00, du 15 novembre au 1<sup>er</sup> avril inclusivement. Cette réglementation permet de faciliter l'entretien des chemins publics sur le territoire de la MRC.

### Abri d'auto temporaire

Du 15 octobre d'une année au 15 avril de l'année suivante, les abris d'auto temporaires sont permis à raison de un par terrain. Ils doivent être démontés et gardés en remise fermé en tout autre temps.

Les abris d'autos doivent être localisés à au moins 0,60 mètre d'un trottoir et jamais à moins de 3 mètres du pavage de la rue.

Un abri d'auto peut avoir une hauteur maximale de 2,5 mètres et une superficie maximale de 30 mètres carrés.

Tout autre bâtiment accessoire constitué d'une structure métallique et recouverte de toile ou de polyéthylène est prohibé.

### Appel à fous / Vandalisme

Nous faisons un appel à tous afin d'enrayer le vandalisme qui sévit dans nos parcs afin de permettre aux citoyens, jeunes et moins jeunes d'y jouer et de s'y promener en toute sécurité. C'est pourquoi nous vous demandons de communiquer avec la Sûreté du Québec lorsque vous êtes témoin d'un incident et de bris volontaire des équipements.

### Licence de chiens à renouveler

Depuis janvier 2014, la municipalité utilise un nouveau registre de licences de chiens et remet aux propriétaires de chiens des médailles qui sont **gratuites et à vie**.

C'est pourquoi nous demandons à tous les propriétaires qui possédait déjà une médaille pour leur chien et qui ne l'ont pas renouvelée depuis janvier 2014, de passer à nos bureaux pour s'en procurer une nouvelle.

### Disparition de chats et chatons Une licence peut les sauver!

Depuis janvier 2014, la municipalité tient un registre de licences de chats et remet aux propriétaires des médailles qui sont **gratuites et à vie**.

Au mois d'août, la municipalité a reçu plusieurs appels concernant la disparition de chats. Ceux-ci n'ayant pas de médailles, ils n'ont pu être retracés et remis à leur propriétaire.

Aussi, nous demandons aux propriétaires d'éviter que leurs chats se promènent librement, particulièrement la nuit, puisqu'il y a une recrudescence de coyotes dans la région.

### Aboiement

Les propriétaires de chiens qui aboient de façon à troubler la quiétude du voisinage sont passibles d'une amende de 200 \$ à 1 000 \$.

## RAMASSAGE DES BRANCHES



Les 17, 18 et 19 octobre 2016, les employés municipaux passeront dans la Municipalité avec la déchiqueteuse à branches. Veuillez placer les branches en bordure de la route au plus tard à 8 h 00 le lundi 17 octobre, par contre seulement 7 jours avant la semaine de la collecte.

### Pour être ramassées, TOUTES les branches doivent obligatoirement respecter les conditions suivantes :

- Le diamètre des branches doit être d'une grosseur maximum de 3 pouces et doivent être élaguées, c'est-à-dire enlever les petites branches afin de permettre l'insertion dans l'équipement;
- Les branches doivent être placées en bordure de la route, les gros bouts vers le chemin;
- Aucunes bûches, souches et racines ne sont acceptées;
- Les branches ne doivent pas contenir de débris/déchets (ex. : pierres, morceaux de métal, cordes, déchets végétaux);
- La quantité et le volume ne doivent pas excéder les dimensions permises pour cette collecte (soit 30 pieds de long x 9 pieds de profond x 4 pieds de haut).

### Veuillez noter que les haies de cèdres ainsi que leurs retailles ne seront pas ramassées.

La déchiqueteuse à branches étant disponible trois jours au printemps et trois jours à l'automne, nous vous demandons, si cela s'avère possible, d'effectuer une partie de vos travaux au printemps et l'autre à l'automne afin de ne pas mettre un amoncellement trop gros de branches à la fois. Ainsi, les employés municipaux pourront accorder le temps nécessaire à chaque citoyen qui demande de faire ramasser ses branches.



Vous devez joindre les services administratifs 450 456-3363, **avant le 14 octobre 2016**, pour laisser vos coordonnées afin de vous assurer que vos branches soient ramassées.



## SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE DE SAINT-CLET

Voulez-vous devenir pompier à temps partiel?

### Profil des candidats recherchés :

Le SSI de Saint-Clet compte embaucher des candidats possédant, notamment, d'excellentes capacités physiques, des aptitudes à travailler en équipe, un sens des responsabilités et d'éthique professionnelle, une grande facilité d'apprentissage et une grande disponibilité.

### Les postulants doivent faire parvenir leur curriculum vitae, à l'adresse suivante :

Municipalité de Saint-Clet  
Service de sécurité incendie  
A/S M. Michel Bélanger  
4, rue du Moulin  
Saint-Clet (Québec) J0P 1S0

### Fonctions :

- Combattre les incendies
- Intervenir lors d'urgences
- Assister aux séances de formation et d'entraînement
- Participer aux activités de prévention
- Participer aux entretiens des équipements et des véhicules
- Effectuer tous autres travaux demandés

### Exigences :

#### Les candidats doivent minimalement rencontrer les conditions suivantes :

- Être âgé de 18 ans et plus
- Posséder une formation POMPIER 1 ou s'engager à suivre cette formation (selon les modalités et délais prévus par le service incendie)
- Posséder un permis de conduire de classe 4A ou s'engager à l'obtenir dans un délai de 6 mois
- Demeurer sur le territoire de Saint-Clet serait un atout (les personnes demeurant dans les municipalités limitrophes devraient lors d'un appel d'urgence, être en mesure de se présenter à la caserne en 10 minutes maximum tout en respectant le code de la sécurité routière)
- Détenir une autorisation écrite de leur employeur leur permettant de quitter le travail lors d'un appel d'urgence.



### Être en mesure de fournir les documents suivants :

- Vérification d'antécédents criminels
- Dossier de permis de conduire
- Dossier médical



### La municipalité offre gratuitement un service de rechargement de vos extincteurs.

En ce qui a trait au test hydrostatique et/ou remplacement de pièces défectueuses, s'il y a lieu, le citoyen doit en assumer les frais.

### Vous devez apporter vos extincteurs à la municipalité afin que nous puissions les faire remplir.



## COLLECTE DE SANG

Merci à tous nos donateurs!

Cette année encore je profite de l'occasion qui m'est offerte pour vous remercier de répondre à la demande de la collecte du don de sang d'Héma-Québec qui s'est tenue le 2 août dernier.



Notre objectif étant de 65 donateurs, je remercie chaleureusement les 60 donateurs pour votre précieux don tant apprécié. Chaque don de sang peut aider quatre (4) personnes.

Je remercie également tous les bénévoles qui à chaque année sont fidèles au poste de façon remarquable. Merci à Evelyn Farand, Catherine Desrochers, Jackie Masse, Lucie Farand, Claudine Leduc, Michèle Schmidt, Aline St-Denis et Liliane Pharand.

Merci au maire, Daniel Beaupré et au personnel municipal pour votre aide à l'organisation de cette collecte et aux commerçants qui acceptent de placer nos affiches.

Je reformule le désir que vous puissiez répondre encore plus nombreux l'an prochain. Je serai au rendez-vous!

Pierrette Sauvé, coordonnatrice et responsable des bénévoles

# La bibliothèque municipale de Saint-Clet

## Liste des nouveautés



25, rue Piché, Saint-Clet 450 456-3175  
[clet@reseaubibliomonteregie.qc.ca](mailto:clet@reseaubibliomonteregie.qc.ca)

[www.mabibliotheque.ca/clet](http://www.mabibliotheque.ca/clet)

### HORAIRE RÉGULIER D'OUVERTURE

Mardi	13 h 00 à 16 h 00 19 h 00 à 20 h 30
Mercredi	19 h 00 à 20 h 30
Samedi	10 h 30 à 12 h 00

L'abonnement est **GRATUIT** pour tous les résidents de Saint-Clet.

Rejoignez-nous  
sur Facebook!

Bibliothèque municipale de Saint-Clet est maintenant sur Facebook! Suivez-nous pour découvrir les nouveautés mensuelles, pour être tenu au courant des prochaines activités, et pour mieux connaître les ressources numériques mises à votre disposition.

### f Concours Facebook

Félicitations à Mylène Labre qui a gagné le livre à colorier anti-stress de la collection Art thérapie.

### Club de lecture TD

Cet été, 38 enfants ont participé au Club de lecture TD, qui portait sur le thème de la nature. Voici le nom des heureux gagnants :

Prix de présence à l'heure du conte sous la tente (20 juillet) : Loukya Blais a gagné le livre « Nature : mon kit découverte », une gracieuseté de la librairie Renaud Bray.

Tirage du 27 août : Kloé Jalbert s'est mérité le livre « Mon très grand animalier du Québec » des Éditions Auzou, et Daly-Mai Allain a remporté le livre « Mon guide de la nature » de Terry Jennings.

### Échange de livres du RBM

Plus de 600 documents du RBM ont été remplacés à la bibliothèque le 31 août dernier. Vous reconnaîtrez les volumes reçus grâce aux petits cercles autocollants de couleur orange. Les échanges du Réseau BIBLIO de la Montérégie ont lieu trois fois par année afin de vous offrir une collection constamment renouvelée et variée.

### Chute à livres

Une chute à livre est à votre disposition au bureau de poste. Avant d'y déposer vos livres, nous vous prions de bien vouloir les mettre dans un sac de plastique noué. Cela les protégera de leur chute, mais aussi de l'humidité. Merci de votre collaboration!



### Scrabble

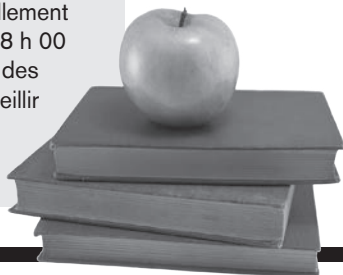
Tous les mardis de 13h à 16h.  
C'est un rendez-vous!



### Halloween (Biblio / Loisirs)

La bibliothèque sera exceptionnellement ouverte lundi le 31 octobre dès 18 h 00 afin que vous puissiez rencontrer des animaux épeurants ainsi que recueillir des friandises. On vous y attend!

Karine et Catherine



NOUVEAUX  
ABONNEMENTS  
AUX REVUES :

- V8 Passion
- Yoga Mondo

#### Romans adultes :

- L'insoumis, de John Grisham
- Before T.2, d'Anna Todd
- Bravoure, de Danielle Steel
- Les Chevaliers d'Antarès T.1 et 2, d'Anne Robillard
- Ça peut pas être pire, de Nathalie Roy
- Un jour peut-être, de Colleen Hoover
- Souvenir d'autrefois T.3 – 1920, de Rosette Laberge
- Tout ce qu'il voudra T.5 – Trahison, de Sara Fawkes
- Crossfire T.5 – Exalte-moi, de Sylvia Day

#### Documentaires adultes :

- L'auto électrique, hybride ou écoénergétique, de Jacques Duval et Daniel Breton
- 1001 Remèdes maison, par Sélection du Reader's Digest
- Promenades historiques à Montréal, de Jean-François Leclerc
- 94 dessins pour ne plus faire de fautes, de Sandrine Campese
- L'anxiété et le stress chez les élèves, de Chantal Besner
- L'annuel de l'automobile 2017

#### Albums jeunesse :

- La doudou qui ne sentait pas bon, de Claudia Larochelle
- 4 petits livres de la collection « Monsieur Madame »
- Pipi dehors!, d'Andrée Poulin
- Galette est fier de lui!, par Lina Rousseau
- 10 nouveaux livres de Disney
- L'ours qui aimait les arbres, de Nicholas Oldland

#### Documentaires jeunes :

- À la découverte de la nature, activités de plein air pour les enfants, de Josie Jeffery
- Guide de survie pour affronter le pire, de Dominic Utton
- Le pou, L'araignée, Le crapaud et La chauve-souris, d'Élise Gravel
- Mes grands labyrinthes, par Karine et Antoine Balzeau
- Le renard approuvé, d'Alain Stanké

#### Romans jeunesse :

- La dernière étoile, de Rick Yancey
- La quête de l'épée de diamant (Minecraft), de Winter Morgan

#### BD :

- L'homme qui tua Lucky Luke, par Matthieu Bonhomme
- Les expériences de Mini-Jean T.1, de Alex A.
- Les nombrils T.5 et 6, de Delaf & Dubuc



**ST-CLET  
EN FÊTE**  
Édition  
2016

**Gagnantes du tirage des participants  
de la Caravane Multisports (forfait Cinéplex) :**  
Caroline Di Lullo et Noémie Laniel

**Gagnants du rallye pédestre :**

- 1<sup>re</sup> place (carte-cadeau 50 \$ Intersport) : Isabelle Masse et Arielle et Zachary Bélanger
- 2<sup>e</sup> place (carte-cadeau 25 \$ Intersport) : Dominique Asselin et Stéphane Carignan
- 3<sup>e</sup> place (carte-cadeau 10 \$ Intersport) : Viviane Bériault et Kristen Larocque



### SAISON DE SOCCER 2016

Cette année nous avons eu 60 inscriptions d'enfants entre 3 et 12 ans.  
Merci aux parents bénévoles sur le terrain et à Zachary Bélanger et Wesley Magurn pour la préparation des lignes de soccer.



### GUIGNOLÉE

**Besoin de bénévoles** pour la guignolée, s'il vous plaît donnez-nous vos coordonnées pour que nous puissions préparer cet événement qui nous tient à coeur en composant le 450 456-3363.

### ACTIVITÉS SPORTIVES

**Date limite  
pour obtenir votre  
remboursement :**  
**30 novembre**

Un remboursement de 10 % par enfant inscrit à une activité physique ou sportive est offert. Afin d'obtenir votre remboursement, vous devez apporter à l'Hôtel de Ville les documents suivants :

- preuve de résidence
- copie du formulaire d'inscription de votre (vos) enfant(s)
- une preuve de paiement

### PROGRAMMATION D'AUTOMNE

Cette année nous offrons à la population la possibilité de s'inscrire aux activités suivantes :

**Cours de conditionnement physique pour 50 ans et +**  
Le lundi de 9 h 30 à 10 h 30

**Cours de Jiu Jitsu**  
Le lundi de 18 h 30 à 19 h 30 pour les enfants  
Le lundi de 19 h 30 à 21 h 00 pour les adultes

**Cours de Zumba Parents-Enfants**  
Le jeudi soir de 18 h 00 à 18 h 45

\* À noter qu'un minimum d'inscriptions est nécessaire pour que nous puissions vous offrir cette programmation. Je vous invite à en parler avec les membres de votre famille, vos amis(es) et voisin(es).



### LES REPAS PARTAGÉS DE ST-CLET

Bonjour à tous!

Nous voici à l'aube d'une autre saison des Repas Partagés. Ils se poursuivent encore cette année à tous les 3<sup>e</sup> mercredi du mois aux dates suivantes:

**2016**

19 octobre, 16 novembre, 14 décembre

**2017**

18 janvier, 15 février, 15 mars, 19 avril, 17 mai

**Nous sommes à la recherche de bénévoles pour de l'aide générale lors de ces journées.**

Au plaisir de vous revoir!

L'équipe des Repas Partagés  
Jean-Luc Poirier, président  
450 456-3455



### REPAS PARTAGÉS DE ST-POLYCARPE

Les REPAS PARTAGÉS ont lieu à la Salle du Centre Sportif le 3<sup>ème</sup> mardi du mois.

Rassemblez amis ou collègues de travail et venez partager un bon repas. C'est un moment pour vous divertir, échanger, contrer la solitude et vous amuser. Les REPAS PARTAGÉS permettent aussi aux gens de faire des rencontres, tisser des liens et de se connaître.

**Accueil :** 11 h 00  
**Service du dîner :** Midi  
**Après le dîner :** tirage et bingo

**Inscription obligatoire au plus tard le jeudi avant la date prévue du repas.**  
**Contactez la présidente du comité Danielle Lefebvre au 450 265-3812.**

### SACS DE SABLE DE SAINT-CLET

#### AVIS AUX INTÉRESSÉS

La ligue de Sacs de Sable de St-Clet a repris ses activités mardi le 6 septembre. Si vous désirez vous joindre à nous, veuillez vous rendre au Centre Communautaire les mardis à compter de 19 h 30, vous serez les bienvenus.

Rémi Brabant, président



## ORGANISMES

CLUB DE CROQUET  
DE SAINT-CLET

La saison de croquet débutera le 14 novembre 2016 et les parties auront lieu les lundis et mercredis à 19 h 00 et 20 h 00.

Il y a relâche du 22 décembre au 3 janvier et les éliminatoires se dérouleront en mars.

Cette année, nous souhaitons augmenter le nombre de joueurs et vous invitons à vous joindre à nous. Les femmes voulant former un groupe pour jouer sont les bienvenues.

Inscriptions avant le 7 novembre, date où les équipes seront formées. Bienvenue à tous!

Communiquez avec les responsables :  
Robert Schmidt 450 456-3515  
André Pilon 450 456-3557

LE CLUB DE L'ÂGE D'OR  
DE ST-CLET

L'été tire à sa fin, c'est bientôt le retour des activités de l'Âge d'or.

Notre premier souper aura lieu le vendredi 21 octobre avec au menu un Méchoui préparé par l'équipe de Marc Besner. Le comité et moi avons hâte de vous retrouver pour échanger nos souvenirs estivaux.

Bienvenue à vous, membres et amis de nos membres.

## DATES À RETENIR :

**Souper d'ouverture :**

Vendredi, le 21 octobre 2016

**Carte et souper :**

Vendredi, le 18 novembre 2016

**Souper des Fêtes :**

Samedi, le 28 janvier 2017

**Souper des membres :**

Vendredi, le 3 mars 2017

**Cabane à sucre :**

Jeudi, le 6 avril 2017

**Souper de fermeture :**

Samedi, le 20 mai 2017

## LE COMITÉ :

Jean-Marie Paiement : Vice-Président

Aline Allard : Secrétaire-trésorière

Jackie Masse : Directrice

Pierrette Sauvé : Directrice

Au plaisir de vous voir  
et à très bientôt!

Mariette Montpetit,  
présidente  
450 456-3982

BOÎTE DE COLLECTE  
DE VÊTEMENTSCENTRE ACTION BÉNÉVOLES  
SOULANGES

Le Centre d'Action Bénévoles Soulanges met à votre disposition une boîte de collecte de vêtements pour leur centre d'aide à la population. Cette boîte est installée dans le stationnement de l'hôtel de ville au 4, rue du Moulin et ne doit servir qu'à la collecte de vêtements.

De nombreux donateurs y déposent des jouets ou autres objets, ce qui fait en sorte que les sacs de vêtements se retrouvent par terre, faute de place et sont endommagés par la pluie donc inutilisables à leur arrivée au centre. Nous vous demandons de mettre les vêtements dans des sacs hermétiques (sacs à vidanges avec attaches) et qu'ils soient en bonne condition.

Pour vos dons de jouets, objets divers, meubles, veuillez aller les porter directement au centre situé au 371, rang Ste-Catherine, St-Polycarpe.

Nous remercions tous les gens qui ont fait des dons de tout genre à la population et à l'avance ceux qui le feront dans l'avenir.

Pour informations, veuillez composer le 450 265-3134.



## Programme d'aide

AU DÉMARRAGE  
D'UNE ENTREPRISE  
CLD Vaudreuil-Soulanges

Vous connaissez le programme Soutien au travail autonome (STA)?

Ce programme d'Emploi-Québec s'adresse, entre autres, aux personnes sans emploi qui reçoivent ou qui ont reçu des prestations d'assurance-emploi ainsi qu'aux prestataires de l'aide sociale.

Il vise à fournir de l'aide sous forme d'encadrement, de conseils techniques et de soutien financier aux personnes admissibles afin qu'elles atteignent l'autonomie sur le marché du travail dans leur entreprise ou comme travailleur autonome.

Si vous avez un projet d'entreprise dans un secteur d'activité admissible, vous pourriez bénéficier d'une aide financière et technique adaptée à vos besoins :

- Soutien financier sous forme de prestations hebdomadaires;
- Aide et soutien technique pour la réalisation du plan d'affaires, d'une étude de marché et des prévisions financières;
- Formations liées à la gestion de votre entreprise.

Validez votre admissibilité et celle du projet que vous avez en tête avec Vanessa Bourgoin du CLDVS au vbourgoin@cldvs.com.

[www.cldvs.com/programmesta](http://www.cldvs.com/programmesta)

CONSTRUCTION  
**LONGTIN & Filles**  
Agricole ♦ Commercial ♦ Industriel  
450-456-3288 [www.longtin-filles.com](http://www.longtin-filles.com)  
Licence RBQ 2760-3547-67

**JARDINS  
ST-CLET**  
358, boul. Cité des Jeunes, St-Clet, Qc. J0P1S0 • 450 456-8403



## L'ORCHESTRE À VENTS DU SUROÎT (OVS) RECRUTE ACTUELLEMENT DES MUSICIENNES ET MUSIENS POUR SA NOUVELLE SAISON

Vous jouez d'un instrument et souhaiteriez vous joindre à l'OVS en participant de façon assidue à ses activités ?

Les musiciennes et musiciens d'instruments d'harmonie recherchés sont les suivants :

- piccolo • flûte • hautbois • clarinette • clarinette basse • basson • saxophones alto
- ténor • baryton • cor • trombone • trompette • tuba • euphonium • percussions
- basse électrique

Les répétitions ont lieu les jeudis de 19 h 30 à 21 h 30 de septembre à juillet, au Carrefour Notre-Dame situé au 1300, boulevard Don-Quichotte à Notre-Dame-de-l'Île-Perrot. (notez que les membres doivent payer une cotisation annuelle).



L'Orchestre à Vents du Suroît est un ensemble instrumental d'harmonie de la Montérégie regroupant une quarantaine de musiciens de niveau professionnel, semi-professionnel et amateur avancé. L'OVS est un organisme sans but lucratif légalement enregistré au Québec dont la mission est de donner aux musiciens de la région l'opportunité de jouer dans une formation musicale de qualité et de promouvoir la musique d'harmonie dans la communauté par le biais de concerts. L'Orchestre est dirigé par Theresa Landry, diplômée en musique de l'Université McGill.



Pour obtenir de l'information sur la procédure et l'audition :

514 453-9423 ou  
par courriel info@ovs.ca  
Contact : François Picard



## LE CERCLE DE FERMIERES DE ST-CLET

Le temps passe si vite, déjà l'automne est à nos portes. Et nos activités reprendront bientôt. Le Cercle de Fermières Saint-Clet est un organisme à but non lucratif. Les CFQ sont une association apolitique de femmes vouées à l'amélioration des conditions de vie de la femme et de la famille.

Notre association cherche à répondre adéquatement aux besoins de ses membres et à offrir une programmation diversifiée et enrichissante. Au fil des ans, des membres convaincues et dynamiques se sont engagées au sein du cercle de Saint-Clet et ont assuré la relève.

Chaque année, les membres des CFQ analysent des dossiers d'actualité concernant le bien-être des femmes et des familles. À la suite des réflexions, des recommandations sont transmises aux divers paliers de gouvernement.

### L'ENGAGEMENT SOCIAL DES CFQ :

La fondation OLO (oeuf, lait, orange) contribue à la santé des bébés et des futures mères de milieux défavorisés. Présentement nous avons parrainé 6 bébés de notre milieu, Vaudreuil-Soulanges. Et ACWW, une association qui travaille à améliorer les conditions de vie des femmes à l'échelle internationale. Sans oublier MIRA par la cueillette des cartouches d'encre et les heures consacrées au tricot afin de répondre aux demandes des gens de chez nous : couvertures, tuques, foulards, mitaines, bonnets pour bébés et plus encore. (Vos dons de laine sont toujours très appréciés.)

Comme l'indique notre thème de l'année 2016-2017, « **Les CFQ des liens d'apprentissage tissés serrés** » de beaux défis d'entraide se présenteront à nous au cours de l'année. Être membre d'un cercle c'est : partager des connaissances dans un climat d'entraide et d'amitié; recevoir la revue **l'Actuelle**, qui traite de sujets d'intérêts tels que la santé, l'éducation, l'artisanat, l'art culinaire etc.

C'est avec plaisir que nous nous préparons à vous rencontrer lors de nos réunions mensuelles, toujours le 2<sup>e</sup> mercredi du mois. Chacune apporte son sandwich pour le dîner communautaire, suivi de différents ateliers.

### Dates des prochaines rencontres :

12 octobre et 9 novembre de 10 h 00 à 15 h 30

### Pour informations :

Lucie Farand 450-456-3898  
Liliane Pharand 450-456-3235

**EXCAVATION • TERRASSEMENT**  
**Les Entreprises Roland Pilon inc.**

**TRANSPORT EN VRAC**

- Terre - sable - pierre
- Bull - pelle - pépîne

R.B.Q. #8270-3133-47  
197, Cité des Jeunes  
St-Clet (Québec) • J0P 1S0

Eric : 450 567-1021  
Maison : 450 456-3679  
Fax : 450 456-3679

**LES ENTREPRISES**  
**JSK**

**MINI-EXCAVATION  
DE TOUT GENRE**

**TERRASSEMENT • DÉNEIGEMENT**

Yvan Paiement - Propriétaire • Cell. : (450) 544-0097

**Atelier R. Sabourin inc.**  
PORTES ET FENÊTRES

**ÉRIC SABOURIN**

450.456.3277 1.888.440.3277  
355, BOUL. CITÉ DES JEUNES, ST-CLET (QUÉBEC) J0P 1S0  
F. 450.456.3829 esabou@videotron.ca

LICENCE R.B.Q. 2523-0504-03





## CLUB DE PATINAGE DE VITESSE DES TROIS-LACS

Le Club de patinage de vitesse des Trois-Lacs s'adresse aux jeunes de tous âges et aux adultes de la région de Vaudreuil-Soulanges et de la ville de Valleyfield.

**Inscription tardives acceptées**  
[info@cpv3lacs.org](mailto:info@cpv3lacs.org)

### HORAIRE

Aréna de Vaudreuil-Dorion, Glace Vaudreuil

### Initiation

Dimanche de 8 h 50 à 9 h 30

### Perfectionnement

Dimanche de 9 h 30 à 10 h 15

Lundi de 16 h 45 à 17 h 30

### Compétition 2 / patins de vitesse obligatoires

Dimanche de 7 h 50 à 8 h 50

Lundi de 17 h 30 à 18 h 30

Jeudi de 16 h 40 à 17 h 30

### Compétition 1 / 2 fois semaine minimum

Dimanche de 7 h 50 à 8 h 50

Lundi de 17 h 30 à 18 h 30

Jeudi de 16 h 40 à 17 h 30

### DURÉE :

Du 4 septembre 2016 au 26 mars 2017

### COÛT :

Voir le site Internet pour les tarifs à jour

### INFORMATIONS :

Josée Daoust, 514 425-5349

[www.cpv3lacs.org](http://www.cpv3lacs.org)

[www.facebook.com/CPV.3Lacs](https://www.facebook.com/CPV.3Lacs)

## CENTRE COMMUNAUTAIRE DES AÎNÉS DE SOULANGES

Le Centre communautaire des aînés de Soulanges est un organisme qui offre divers services aux aînés de la région. Notre mission est d'améliorer leur qualité de vie en contribuant à leur sécurité et en favorisant leur maintien à domicile.

### Popote roulante

La popote roulante, c'est la livraison de repas chauds et équilibrés à la porte des aînés ou des personnes en perte d'autonomie ou ayant une limitation physique. Parfois, avec l'âge, les aînés n'ont plus le goût ou la capacité de préparer les repas et cela peut détériorer leur santé. Des plats sont disponibles pour livraison deux jours par semaine, soit les lundis et mercredis midis au coût de 6 \$ et cela comprend la soupe, le repas et le dessert. Les livraisons sont gratuites et effectuées par des bénévoles.

### Journée d'activité pour 50 ans et plus

Deux fois par mois, le jeudi, nous offrons une journée d'activités animée pour les personnes de 50 ans et plus. Cette journée se déroule au Centre, au coût de 8 \$ et comprend des activités diverses et un repas chaud le midi. Le tout se passe dans la bonne humeur.

Téléphonez pour vous inscrire.

### Dates à l'automne :

20 octobre, 3 et 17 novembre.

### Souper-spaghetti 15 octobre

Nous organisons, le 15 octobre 2016, notre deuxième souper-spaghetti bénéfique à la salle du Centre sportif Soulanges (St-Polycarpe). Le coût sera de 15 \$ pour les adultes et il y aura tirages de prix de présence. Les billets seront en vente à compter du mois de septembre. Tous les profits serviront à poursuivre notre mission de donner des services aux aînés.

### Campagne financement de Noël

Encore cette année, nous vendrons à toute la population nos tourtières, pâtés au poulet, ragoût de boulettes et tartes au sucre pour la période des fêtes. Vous pourrez passer vos commandes par téléphone à compter du 1<sup>er</sup> novembre 2016.



12, rue Curé-Cholet  
 St-Polycarpe (Québec) J0P 1X0  
 Tél. : 450 265-3548 ou 1 855 510-3548  
[mdasoulanges@outlook.com](mailto:mdasoulanges@outlook.com)

**Centres de services, Secteur Soulanges :**  
 12, rue Saint-Jean-Baptiste, Saint-Polycarpe  
 336, chemin de la Cité-des-Jeunes, Saint-Clet  
 20, rue Principale, Coteau-du-Lac  
 1004, rue Principale, Saint-Zotique

**Guichets automatiques hors institution :**  
 260, Route 338, Les Coteaux

Téléphone : 450-267-9277  
[caissevaudreuil-soulanges.com](http://caissevaudreuil-soulanges.com)



**Chantal Miserany**  
 Directrice, Secteur Soulanges  
 Caisse Desjardins de Vaudreuil-Soulanges

**Desjardins**  
 Caisse de Vaudreuil-Soulanges  
 Coopérer pour créer l'avenir



## GARDERIE Josée



Josée Auclair  
 Responsable en service de garde  
 Milieu Familial (St-Clet)

**CPE Soulanges**  
**(450) 455-6722**



## imprimerie multiplus

**PASCAL LAVIGNE**  
 Propriétaire  
[pascal@imprimeriemultiplus.com](mailto:pascal@imprimeriemultiplus.com)

237, Route 338  
 Coteau-du-Lac (Québec) J0P 1B0  
 Tél. : 450.308.3674  
 Fax : 450.308.3676  
[imprimeriemultiplus.com](http://imprimeriemultiplus.com)

## NAPA PIÈCES D'AUTO

**Sylvain Poirier**

**PIÈCES D'AUTO YVAN ENR.**  
 338, Cité des Jeunes  
 St-Clet, QC J0P 1S0

**Tél. : (450) 456-3226**  
 Téléc. : (450) 456-1145

Inscription tardives acceptées  
450 265-3731  
poste 27

**CLUB DE PATINAGE ARTISTIQUE SOULANGES**

**SAISON 2016-2017**  
Programmes offerts :

- **Mini-glace (débutant)**  
30 à 60 minutes/semaine  
Débutant les 9 et 10 septembre
- **Patinage Plus**  
1 à 2 heures/semaine  
Débutant les 9 et 10 septembre
- **Patinage Pré-Star**  
30 minutes/semaine  
Débutant le 9 septembre
- **Patinage Star & Adulte**  
1 à 6 heures/semaine  
Débutant le 5 septembre

**Inscription :**

Les inscriptions se feront tous les jours de patin selon l'horaire. Un rabais est accordé au 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> enfant.

**PATINAGE INTENSIF PLUS**

Programme dynamique et de haute intensité conçu à l'intention des joueurs de hockey et de ringuette. Enseignement de l'équilibre, de la puissance, de l'agilité, de la vitesse et de l'endurance.

**SESSION AUTOMNE 2016**

Du 17 septembre au 18 décembre  
Centre Sportif Soulanges

- **Groupe 1 / Mag & Novice**  
Samedi à 7 h 00
- **Groupe 2 / Atome & Peewe**  
Dimanche à 7 h 00

Visitez notre site web [cpasoulanges.com](http://cpasoulanges.com) pour tous les détails sur nos programmes, horaires et formulaire d'inscription. Vous pouvez suivre tous nos communiqués ou nous contacter sur notre page Facebook [facebook.com/cpasoulanges](http://facebook.com/cpasoulanges).



**Contribution globale annuelle (CGA)**

La Contribution Globale Annuelle est la principale source de financement de notre communauté chrétienne. Cette campagne de financement a débuté en novembre 2015.

À ce jour, elle nous a permis d'amasser la somme de 18 300 \$. Nous désirons remercier toutes les personnes qui y ont contribué. Notre objectif étant de 22 600 \$, nous aimerions lancer un appel à chaque membre de notre communauté.

Les célébrations ont lieu tous les dimanches à 10 h 45 à l'église de St-Clet. Bienvenue aux nouveaux arrivants.

**CGA 2016**

**CAMPAGNE DE FINANCEMENT**

MON (MES) ÉGLISE(S), J'Y TIENS  
ET JE LA (LES) SOUTIENS

Tôt ou tard, même si ce n'est pas souvent, un baptisé vient à son église : baptême, mariage, service funèbre, sépulture, célébration de messe pour motif divers, etc.

**Peu importe le montant de votre contribution...**

C'est la participation de chacun qui compte!

Complétez et retournez avec votre contribution



La Fabrique de la Paroisse Notre-Dame-des-Champs  
1256, chemin de l'Église, Saint-Polycarpe, Québec J0P 1X0

**Tirage au profit de la Fabrique Notre-Dame-des-Champs**

Procurez-vous vos billets au coût de 20 \$ chacun

1 <sup>er</sup> prix 3 000 \$	2 <sup>e</sup> prix 1 000 \$	3 <sup>e</sup> prix 500 \$	4 <sup>e</sup> prix 500 \$
----------------------------------	---------------------------------	-------------------------------	-------------------------------

Le tirage aura lieu

le 20 novembre 2016 à midi.

Billets en vente auprès de M<sup>me</sup> Odette Besner, marguillière, au 450 456-3941

**Fleurs au cimetière**

Avant l'hiver, nous vous prions d'enlever les arrangements floraux qui ornent vos monuments au cimetière. Nous vous serions également reconnaissants de bien vouloir transmettre cette demande à ceux qui détiennent un lot à Saint-Clet et qui résident maintenant dans une autre municipalité. Merci pour votre collaboration!

Nom : \_\_\_\_\_

Prénom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_

Ci-inclus, le montant de ma contribution : \_\_\_\_\_ \$ réparti comme suit :

\_\_\_\_\_ \$ pour la dîme

\_\_\_\_\_ \$ pour la quête

\_\_\_\_\_ \$ autre don : \_\_\_\_\_

un versement  en plusieurs versements

Faites votre chèque à l'ordre de la « **Fabrique Notre-Dame-des-Champs** »

Je désire recevoir un reçu d'impôts : Oui  Non



**Saint-Clet**



**HÔTEL DE VILLE SAINT-CLET**

4, rue Du Moulin, Saint-Clet  
Téléphone : 450 456-3363  
Télécopieur : 450 456-3879  
st-clet@videotron.ca

[www.st-clet.com](http://www.st-clet.com)

**LOISIRS DE SAINT-CLET**

loisirs.munst-clet@videotron.ca

**SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE**

Téléphone : 450 456-3306  
Télécopieur : 450 456-1168  
incendie.munst-clet@videotron.ca

**VOIRIE**

voirie.munst-clet@videotron.ca

**BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE**

25, rue Piché  
Téléphone : 450 456-3175  
clet@reseaubibliomonteregie.qc.ca